



28 July 2022

Abbott Molecular Inc.
(Abbott Molecular Inc.)
1300 East Touhy Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
USA
224-361-7000

Russia

Topic: Documents for the product "Alinity m Lysis Solution" for the isolation of nucleic acid for Alinity m system."

To whom It May Concern.

Attached documents to the product: "Alinity m Lysis Solution" for the isolation of nucleic acid for Alinity m system " compiled in accordance with the approved rules for the design and designation of technical and executive documentation in English, adopted by Abbott Molecular Inc. (Abbott Molecular Inc.), 1300 East Toy Avenue, Des Plaines, pc. Illinois, 60018 USA (1300 E. Touhy Avenue, Des Plaines, IL, 60018 USA).

/Signature/

Kathleen Wessberg

Divisional Vice President

Regulatory and Medical Affairs

Abbott Molecular Inc.



State of Illinois
County of Cook

Signed and attested before me on 28 of July by Kathleen Wessberg

Signature of Notary Public.:



Kathleen Wessberg

Кэтлин Вессберг

Division Vice-President Regulatory Affairs

Вице-президент отдела по нормативным вопросам

of Abbott Molecular Inc.

Эбботт Молекуляр Инк.

1300 East Touhy Avenue

1300 Ист Туи Авеню

Des Plaines, Illinois, 60018

Дес Плейнс, Иллинойс 60018

United States of America

Соединенные штаты Америки

«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»

Инструкция по применению
на медицинское изделие:

**Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для
выделения нуклеиновых
кислот на анализаторе Alinity m**

Редакция: октябрь 2018 г.

СЕРВИСНАЯ ПОДДЕРЖКА: ОБРАЩАЙТЕСЬ К ПРЕДСТАВИТЕЛЮ КОМПАНИИ ABBOTT

Необходимо точно следовать данной инструкции по применению. При отклонении от инструкции по применению надежность результатов теста не гарантируется.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

В случае возникновения серьезных инцидентов при использовании данного изделия необходимо сообщить об этом изготовителю и в соответствующую полномочную организацию государства, на территории которого зарегистрирован пользователь и/или пациент. Контактную информацию для направления сообщений изготовителю см. в разделе "Техническая поддержка" данной инструкции по применению.

НАИМЕНОВАНИЕ

Alinity m Lysis Solution

НАЗНАЧЕНИЕ

Лизирующий буфер Alinity m Lysis Solution используется для подготовки образцов для исследования методом полимеразной цепной реакции (ПЦР) на анализаторе Alinity m System. Подробное описание использования лизирующего буфера см. в Руководстве по эксплуатации Alinity m System.

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ

Лизирующий буфер Alinity m Lysis Solution предназначен для использования лаборантами, которые выполняют исследование образцов, врачами, которые используют результаты исследований, и пациентами, для которых выполняются исследования. Учреждения, в которых может использоваться лизирующий буфер Alinity m Lysis Solution:

- Лечебные учреждения
- Референсные диагностические лаборатории
- Частные диагностические лаборатории
- Больничные диагностические лаборатории
- Учреждения здравоохранения

РЕАГЕНТЫ

Содержимое набора

Alinity m Lysis Solution
(Кат. № 09N20-001) (1 флакон, 975 mL)

Содержит: Воду с Tris-буфером, GITC и Tween 20.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

IVD

- Для диагностики In Vitro
- Не смешивайте лизирующий буфер и его остатки с концентрированными кислотами или сильными окислителями (например, раствором гипохлорита натрия).

Меры предосторожности

Важная информация о безопасном обращении, транспортировке и утилизации данного продукта содержится в паспорте безопасности.

Подробную информацию о необходимых мерах предосторожности при работе с анализатором см. в Руководстве по эксплуатации Alinity m System, Разделы 7 и 8.

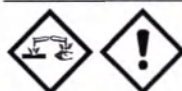
Предупреждение

Компоненты продукта, несущие угрозу:

Гуанидин тиоцианат

Следующие предупреждения и меры предосторожности относятся к:

Лизирующий буфер Alinity m Lysis Solution



ОПАСНОСТЬ

H302+H312+H332

Вредно при проглатывании, при контакте с кожей или при вдыхании.

H314

Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

H412

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

EUN032

При контакте с кислотами высвобождается высокотоксичный газ.

Предотвращение

P280

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз.

P273

Не допускайте попадания в окружающую среду.

P264

После работы тщательно вымыть руки.

Реагирование

P305+P351 +P338

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P303+P361 +P353

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Снять немедленно всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой или принять душ.

P301+P330 +P312

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту в случае плохого самочувствия.

P304+P340

ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

P301+P330 +P331

ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Прополоскать рот. НЕ вызывать рвоту.

P310

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту.

P363

Выстирать загрязненную одежду перед использованием.

P405

Хранить под замком.

Утилизация	
P501	Утилизировать содержимое / контейнер в соответствии с местными правилами.

Транспортировка реагентов

Условия транспортировки	
Alinity m Lysis Solution	Температура окружающей среды

Хранение реагентов

	Температура хранения	Максимальное время хранения
Не вскрытая упаковка	от 15 до 30°C	До окончания срока годности
На борту	Температура в системе	Утилизируйте после 30 дней. (не превышая срока годности)

ПРОЦЕДУРА

Инструкции по загрузке лизирующего буфера Alinity m Lysis Solution в анализатор см. в Руководстве по эксплуатации Alinity m System, Раздел 5.

Дополнительную информацию см. в Руководстве по эксплуатации Alinity m System, Разделы 1 и 5.

Формат чисел:

- В качестве разделителя тысяч используется пробел (пример: 10 000 образцов).
- В качестве разделителя десятичных используется точка (пример: 3.12%).

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

REF	Каталожный номер
IVD	Медицинское изделие для диагностики In Vitro
LOT	Номер серии
In Vitro Test	Тест In Vitro
For In Vitro Diagnostic Use	Для диагностики In Vitro
PRODUCT OF USA	Продукт США



См. инструкцию по применению



Опасность



Предупреждение



Температурный режим



Использовать до/Срок годности



Авторизованный представитель в Европейском Сообществе



Изготовитель

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

За технической поддержкой обращайтесь в службу технической поддержки Abbott Molecular Technical Services по тел. 1-800-553-7042 (в США) или +49-6122-580 (вне США) или на сайт Abbott Molecular www.molecular.abbott/portal.

Abbott Molecular Inc. является законным изготовителем Alinity m Lysis Solution.



Abbott Molecular Inc.
1300 East Touhy Avenue
Des Plaines, IL 60018 USA



Abbott GmbH & Co. KG
Max-Planck-Ring 2
65205 Wiesbaden, Germany

©2018 Abbott. Alinity является торговой маркой компании Abbott. Все другие торговые марки являются собственностью своих владельцев.
www.molecular.abbott/portal



ДОПОЛНЕНИЕ К ИНСТРУКЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**«Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для выделения нуклеиновых
кислот на анализаторе Alinity m»**

производства компании:

Abbott Molecular Inc.
(Эбботт Молекьюлар Инк.)

2022.

1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для выделения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m

Состав:

1. Флакон с буфером (975 мл) - 1 шт.,
2. Инструкция по применению – 1 шт.

Далее по тексту будут использованы следующие наименования:

- Буфер
- Медицинское изделие
- Буфер «Alinity m Lysis Solution»
- «Alinity m Lysis Solution»

Далее по тексту будут использованы следующие наименования для компонентов:

- Флакон с буфером (975 мл)
- Флакон с буфером

2. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, РАЗРАБОТЧИКЕ, АДРЕСАХ МЕСТ ПРОИЗВОДСТВА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ, УПОЛНОМОЧЕННОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В РФ

1. Сведения о производителе и разработчике медицинского изделия

Abbott Molecular Inc. (Эбботт Молекуляр Инк.)
1300 E. Touhy Avenue, Des Plaines, IL 60018, USA

2. Сведения об адресах производства

Abbott Molecular Inc. (Эбботт Молекуляр Инк.)
1300 E. Touhy Avenue, Des Plaines, IL 60018, USA

3. Сведения об уполномоченном представителе

Наименование: Общество с ограниченной ответственностью «Эбботт Лэбораториз»
(ООО «Эбботт Лэбораториз»)

Адрес: Россия, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 1.
Тел/факс: +7 (495) 258 42 80 / 81
Адрес электронной почты: Abbott-russia@abbott.com

3. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Для лизиса содержимого в процессе экстракции и/или изоляции нуклеиновых кислот из клинического образца при подготовке к анализу, основанному нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m. Для диагностики in vitro.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Информация		Данные о медицинском изделии диагностики In Vitro
Анализируемый биологический материал		Сыворотка и плазма крови
Аналиты, обнаруживаемые с использованием данного раствора		HBV, HCV, HIV-1
Заболевания, состояния или факторы риска, которые предполагаются быть обнаруженными с использованием данного раствора		Гепатит В, Гепатит С, Вирус иммунодефицита человека 1 типа (ВИЧ-1)
Количество образцов		100
Вид результата		Качественный
Метод тестирования		ОТ-ПЦР
Интерпретация результатов		Визуально
Время анализа		15-20 мин.
Функциональные характеристики	Гепатит В	Пороговая чувствительность - с 95% вероятностью (ПО пробит), составила 9,62 МЕ/мл (95% ДИ). Предел обнаружения (ПО) теста HBV (Alinity m HBV) - составляет 10 МЕ/мл в плазме и сыворотке. Линейная система Специфичность. -100,0 % (95%-й ДИ: 99,3 до 100,0%)
	Гепатит С	Пороговая чувствительность - с 95% вероятностью (ПО пробит), составила 9,62 МЕ/мл (95% ДИ). Предел обнаружения (ПО) теста HCV (Alinity m HCV) – составляет 12 МЕ/мл для образцов плазмы и сыворотки крови. Линейная система Специфичность. - 100.0% (95% ДИ: от 99.2 до 100.0%).
	ВИЧ-1	Пороговая чувствительность - с 95% вероятностью (ПО пробит), составила 9,62 МЕ/мл (95% ДИ). Предел обнаружения (ПО) теста HIV-1 (Alinity m HIV-1) - составляет 10 МЕ/мл в плазме и сыворотке. Линейная система Специфичность. -100,0 % (95%-й ДИ: 99,3 to 100,0%)
Габаритные размеры внешней упаковки (ДхШхВ), мм, (допустимое отклонение ±10%)		15.5 см. x 13.9 см. x 25 см.

Габаритные размеры внутренней упаковки (ДхШхВ), мм, (допустимое отклонение $\pm 10\%$)	11.3 см. х 6.3 см. х 20 см.
Масса брутто внешней упаковки, г, (допустимое отклонение $\pm 10\%$)	1388 гр.
Масса брутто внутренней упаковки, г, (допустимое отклонение $\pm 10\%$)	1073 гр.
pH буфера	7,8

6. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ ИЛИ ИЗДЕЛИЙ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ МЕДИЦИНСКИМИ, НО ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОМБИНАЦИИ С МЕДИЦИНСКИМ ИЗДЕЛИЕМ

1. Набор реагентов «Alinity m HBV AMP Kit» для количественного определения ДНК вируса гепатита В методом ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для количественного определения ДНК вируса гепатита В методом ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m. Используется как вспомогательное средство для оценки эффективности противовирусной терапии, в сочетании с клиническими проявлениями и другими лабораторными исследованиями. Может использоваться в качестве диагностического теста для подтверждения активной инфекции. Для диагностики *in vitro*.

2. Набор калибраторов «Alinity m HBV Cal Kit» для количественного определения ДНК вируса гепатита В методом ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для калибровки теста для количественного определения ДНК вируса гепатита В методом ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*.

3. Набор контролей «Alinity m HBV CTRL Kit» для количественного определения ДНК вируса гепатита В методом ПЦР в плазме и сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для определения достоверности теста для количественного определения ДНК вируса гепатита В методом ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*.

4. Набор реагентов «Alinity m HIV-1 Kit» для количественного определения РНК вируса иммунодефицита человека 1 типа (ВИЧ-1) методом ОТ-ПЦР в плазме и сыворотке крови человека, на анализаторах Alinity m, предназначенный для количественного определения РНК вируса иммунодефицита человека 1 типа (ВИЧ-1) методом ОТ-ПЦР в плазме крови и для оценки вирусного ответа на антиретровирусные препараты путем оценки изменений концентрации РНК ВИЧ-1 в плазме крови, а также может использоваться как вспомогательное средство диагностики инфекции ВИЧ-1 путем подтверждения инфекции ВИЧ-1 у пациентов, получающих повторно реактивный результат в иммуноанализе на ВИЧ в плазме и сыворотке крови человека на анализаторах Alinity m. Для диагностики *in vitro*.

5. Набор калибраторов «Alinity m HIV-1 CAL Kit» для количественного определения РНК вируса иммунодефицита человека 1 типа (ВИЧ-1) методом ОТ-ПЦР в плазме и сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для калибровки теста ВИЧ-1 (Alinity m HIV-1) на автоматизированном анализаторе Alinity m для количественного определения РНК ВИЧ-1. Для диагностики *in vitro*;

6. Набор контролей «Alinity m HIV-1 CTRL Kit» для количественного определения РНК вируса иммунодефицита человека 1 типа (ВИЧ-1) методом ОТ-ПЦР в плазме и сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для валидации теста ВИЧ-1 (Alinity m HIV-1) на автоматизированном анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*;

7. Набор реагентов «Alinity m HCV AMP Kit» для количественного определения РНК вируса гепатита С методом ОТ-ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для обнаружения и количественного определения РНК вируса гепатита С методом ОТ-ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m. Используется как вспомогательное средство для оценки эффективности противовирусной терапии, в сочетании с клиническими проявлениями и другими лабораторными исследованиями. Может использоваться в качестве диагностического теста для подтверждения активной инфекции. Для диагностики *in vitro*.

8. Набор калибраторов «Alinity m HCV Cal Kit» для количественного определения РНК вируса гепатита С методом ОТ-ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для калибровки теста для количественного определения РНК вируса гепатита С методом ОТ-ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*.

9. Набор контролей «Alinity m HCV CTRL Kit» для количественного определения РНК вируса гепатита С методом ОТ-ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m, предназначенный для подтверждения качества анализа количественного определения РНК вируса гепатита С методом ОТ-ПЦР в плазме или сыворотке крови человека на анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*.

10. Система автоматическая Alinity m для ПЦР диагностики в реальном времени *in vitro*, в составе, предназначенная для автоматизации этапов выполнения теста на нуклеиновые кислоты (НК), которые включают обработку образцов НК, амплификацию, обнаружение и обработку данных с использованием ПЦР на основе флуоресценции в режиме реального времени для количественного и качественного определения амплифицированного продукта путем гибридизации флуоресцентных зондов при диагностике *in vitro*. Применяется только для получения дополнительной информации для постановки/подтверждения диагноза или клинического состояния;

11. Набор реагентов для выделения нуклеиновых кислот из биологических образцов человека «Alinity m Sample Prep Kit» на анализаторе Alinity m, предназначенный для выделения нуклеиновых кислот из клинических образцов при подготовке к анализу методом ПЦР на анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*;

12. Дилуэнт «Alinity m Diluent» для выделения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m, предназначенный для промывки/удаления излишков реактивов в процессе экстракции и/или изоляции нуклеиновых кислот из клинического образца при подготовке к анализу, основанному на определении нуклеиновых кислот анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*;

13. Раствор для предотвращения испарения «Alinity m Vapor Barrier Solution» при исследованиях методом ПЦР на анализаторе Alinity m, предназначенный для использования в качестве барьера с целью минимизации или предотвращения испарения в исследовании образца методом полимеразной цепной реакции (ПЦР) на анализаторе Alinity m. Для диагностики *in vitro*.

14. Твердотельный термостат для пробирок типа «Эппендорф» объемом 1,5-2 мл с возможностью поддержания температурного режима в диапазоне 25-100 °С;

15. Центрифуга для пробирок типа «Эппендорф» объемом 1,5-2 мл до 13 тыс. об/мин;

16. микроцентрифуга-встряхиватель для микропробирок;

17. Отсасыватель медицинский;

18. Штативы для наконечников и микропробирок объемом 1,5 и 2 мл;

19. Магнитный штатив;

20. Холодильник на 2-8 °С.

21. Микроцентрифуга-вортекс 201;

22. Микроцентрифуга для микропланшета;

23. Штатив типа «IsoFreeze»;

24. Штативы для наконечников, микропипеток на 0,5 и 1,5 мл;
25. Штатив для работы с микропланшетом;
26. Холодильник/морозильник на 2-8 °C/минус 16-20 °C.
27. Емкости для сброса наконечников и микропипеток.
28. Микропипетки типа «Эппендорф» объемом 1,5-2 мл;
29. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 1000 мкл;
30. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 200 мкл;
31. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема без аэрозольного барьера до 200 мкл;
32. Отдельный халат и одноразовые медицинские перчатки; комплект средств для обработки рабочего места.
33. Одноразовые насадки на магнитные стержни для магнитной сепарации для системы KingFisher Flex;
34. Одноразовые планшеты 96-луночные глубокие для системы KingFisher Flex;
35. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 1000 мкл;
36. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 200 мкл;
37. Отдельный халат и одноразовые медицинские перчатки;
38. Комплект средств для обработки рабочего места и автоматизированной станции.
39. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 10 мкл;
40. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 20 мкл;
41. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 200 мкл;
42. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 1000 мкл;
43. Отдельный халат и и одноразовые медицинские перчатки; комплект средств для обработки рабочего места.

7. ИНФОРМАЦИЯ О СОДЕРЖАЩИХСЯ В МЕДИЦИНСКОМ ИЗДЕЛИИ ДЛЯ ДИАГНОСТИКИ IN VITRO ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТАХ/ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ СУБСТАНЦИЯХ

Медицинское изделие не содержит лекарственных препаратов или фармацевтических субстанций.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СТЕРИЛЬНОМ СОСТОЯНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Медицинское изделие не подлежит повторному использованию, является одноразовым, следовательно, данное понятие не применимо к медицинскому изделию.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ С ЦЕЛЬЮ ПОЛУЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОЙ КОМБИНАЦИИ И (ИЛИ) ИНФОРМАЦИЮ ОБ ИЗВЕСТНЫХ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО СОВМЕСТИМОМУ ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для выделения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m используется в закрытой системе Abbott Molecular Inc, все дополнительные компоненты и расходные материалы должны быть производства Abbott Molecular Inc., за исключением общелабораторных средств безопасности:

1. Твердотельный термостат для пробирок типа «Эппендорф» объемом 1,5-2 мл с возможностью поддержания температурного режима в диапазоне 25-100 °С;
2. Центрифуга для пробирок типа «Эппендорф» объемом 1,5-2 мл до 13 тыс. об/мин;
3. микроцентрифуга-встряхиватель для микропробирок;
4. Отсасыватель медицинский;
5. Штативы для наконечников и микропробирок объемом 1,5 и 2 мл;
6. Магнитный штатив;
7. Холодильник на 2-8 °С.
8. Микроцентрифуга-вортекс 201;
9. Микроцентрифуга для микропланшета;
10. Штатив типа «IsoFreeze»;
11. Штативы для наконечников, микропробирок на 0,5 и 1,5 мл;
12. Штатив для работы с микропланшетом;
13. Холодильник/морозильник на 2-8 °С/минус 16-20 °С.
14. Емкости для сброса наконечников и микропробирок.
15. Микропробирки типа «Эппендорф» объемом 1,5-2 мл;
16. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 1000 мкл;
17. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 200 мкл;
18. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема без аэрозольного барьера до 200 мкл;
19. Отдельный халат и одноразовые медицинские перчатки; комплект средств для обработки рабочего места.
20. Одноразовые насадки на магнитные стержни для магнитной сепарации для системы KingFisher Flex;
21. Одноразовые планшеты 96-луночные глубокие для системы KingFisher Flex;
22. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 1000 мкл;
23. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 200 мкл;
24. Отдельный халат и одноразовые медицинские перчатки;
25. Комплект средств для обработки рабочего места и автоматизированной станции.
26. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 10 мкл;
27. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 20 мкл;
28. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 200 мкл;
29. Одноразовые наконечники для пипеток переменного объема с аэрозольным барьером до 1000 мкл;
30. Отдельный халат и одноразовые медицинские перчатки; комплект средств для обработки рабочего места.

10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРИРОДЕ, ТИПЕ, А ТАКЖЕ ОБ ИНТЕНСИВНОСТИ И РАСПРЕДЕЛЕНИИ ИЗЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ И СПОСОБАХ

ЗАЩИТЫ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И ТРЕТЬИХ ЛИЦ ОТ НЕПРЕДНАМЕРЕННОГО ИЗЛУЧЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Неприменимо к данному медицинскому изделию.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И (ИЛИ) СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОЙ УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

При использовании набора калибраторов в клинично-диагностической лаборатории образуются отходы класса В, которые утилизируются в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684 и МУ 1.3.2569.

Изделия, пришедшие в непригодность, в том числе в связи с истечением срока годности, подлежат утилизации в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684.

12. ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДНАЗНАЧЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОКРАТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для выделения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m является медицинским изделием для однократного использования

13. ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Растворы системы Alinity m используются вместе с набором 1 для подготовки образцов Alinity m (списочный номер 09N12-001) или набором 2 для подготовки образцов Alinity m (списочный номер 09N18-001) в рамках протокола подготовки образцов. Растворы системы Alinity m используются в системе Alinity m (списочный номер 08N53-002) для извлечения и концентрирования целевых молекул из биологических образцов для последующей амплификации полимеразной цепной реакции (ПЦР), а также для удаления потенциальных ингибиторов из полученного экстракта.

Процедура подготовки образцов состоит из предварительной обработки образца (для конкретного анализа), лизиса/связывания, промывок и элюирования. Подготовка образцов выполняется в одноразовом картридже для подготовки образцов с несколькими лунками или интегрированном реакционном блоке (ИРБ), который загружается в один из блоков обработки анализа (БОА) системы Alinity m.

Предварительная обработка

Раствор для лизиса Alinity m является одним из нескольких реагентов, используемых для предварительной обработки образца. Предварительная обработка зависит от конкретного анализа (анализы ДНК) и служит для освобождения целевого генома от вириона и связанных белков, а также для денатурирования других белков в образце на этапе инкубации перед лизисом.

Образец предварительно обрабатывают в лунке предварительной обработки ИРБ, содержащей раствор для лизиса Alinity m, раствор этанола Alinity m, протеиназу К и внутренний контроль. Раствор разбавителя Alinity m используется для регидратации лиофилизированного реагента, содержащего протеиназу К и внутренний контроль. Регидратированный реагент добавляется в реакцию предварительной обработки. Предварительно обработанный образец переносится в лунку для лизиса с помощью дозатора.

Лизис

Раствор для лизиса Alinity m добавляют в лунку для лизиса, содержащую микрочастицы (микрочастицы 2 Alinity m для анализов РНК и микрочастицы 1 Alinity m для анализов ДНК), чтобы продолжить денатурацию белков, начатую на этапе предварительной обработки (например, для ВГВ), или чтобы начать процесс денатурации белков и диссоциации капсида бактериофага от вирусов на основе РНК (например, для ВГС и ВИЧ).

Если раствор не добавляется во время предварительной обработки, реакция лизиса также содержит внутренний контроль из лиофилизированного реагента внутреннего контроля, который был повторно гидратирован с помощью раствора разбавителя Alinity m. Условия лизиса также способствуют связыванию нуклеиновой кислоты с магнитными частицами.

Промывки

Промывки выполняются для удаления посторонних материалов (включая ингибиторы) с микрочастиц.

Элюирование

Целевые нуклеиновые кислоты и нуклеиновые кислоты внутреннего контроля высвобождаются из микрочастиц в лунку для элюирования, которая содержит либо буфер для элюирования 2 Alinity m (на основе фосфата), либо буфер для элюирования 1 Alinity m (на водной основе) для анализов ДНК. На этапе элюирования макромолекулы адсорбированных нуклеиновых кислот высвобождаются с поверхности магнитных частиц в буфер для элюирования.

Очищенные нуклеиновые кислоты объединяют с лиофилизированными реагентами для анализа и пароизоляционным раствором Alinity m. Пароизоляционный раствор Alinity m используется для создания барьера, предотвращающего испарение во время амплификации/обнаружения. Объединенную смесь реагентов переносят в реакционный сосуд (РС), закрывают и переносят в позицию амплификации/обнаружения для следующего этапа процедуры анализа.

Описание подготовки образцов с использованием системных растворов Alinity m и набора 2 для подготовки образцов Alinity m или набора 1 для подготовки образцов Alinity m приведено в таблице 1

Таблица 1. Подготовка образцов Alinity m

Этап	Цель	Наименование
Предварительная обработка (в лунке для предварительной обработки)	Предварительная обработка образцов, необходимая для анализов ДНК (например, ВГВ)	Образец предварительно обрабатывают с помощью реакции, состоящей из раствора для лизиса Alinity m, раствора этанола Alinity m, протеиназы К и внутреннего контроля. Раствор разбавителя Alinity m используется для регидратации лиофилизированного реагента, содержащего протеиназу К и внутренний контроль. Регидратированный реагент добавляется в реакцию предварительной обработки предварительно обработанный образец переносится в лунку для лизиса с помощью дозатора.
Лизис (в лунке для лизиса)	Высвобождение целевых нуклеиновых кислот и нуклеиновых кислот внутреннего контроля из микроорганизмов и матрицы образцов. Сочетание микрочастицами для захвата нуклеиновых кислот.	Образец (предварительно обработанный или необработанный) добавляют в лунку для лизиса, содержащую микрочастицы (микрочастицы Alinity m являются специфичными для анализа РНК или ДНК). Раствор для лизиса Alinity m и раствор этанола Alinity m добавляются только для использования с анализами ДНК. Реакция лизиса также содержит внутренний контроль, который добавляется на этапе предварительной обработки. В анализах, которые не требуют предварительной обработки, лиофилизированный внутренний контроль регидратируют с помощью раствора разбавителя Alinity m и добавляют в лунку для лизиса.
Промывка 1 (в лунке промывки 1)	Смывание посторонних материалов (в том числе ингибиторов) с микрочастиц.	Магнитные микрочастицы помещаются в лунки, содержащие раствор для лизиса Alinity m (анализы РНК), или лунки, содержащие магнитные микрочастицы, раствор для лизиса Alinity m и раствор этанола Alinity m (анализы ДНК). Затем магнитные микрочастицы, несущие нуклеиновые кислоты, захватываются с помощью намагниченного плунжера и переносятся в лунку для промывки 2-1.
Промывка 2-1 (в лунке для промывки 2-1)	Смывание посторонних материалов (в том числе ингибиторов) с микрочастиц.	Магнитные микрочастицы помещаются в раствор разбавителя Alinity m для анализов РНК. Для анализов ДНК требуются магнитные микрочастицы, раствор разбавителя Alinity m и раствор этанола Alinity m. Затем магнитные микрочастицы, несущие нуклеиновые кислоты, захватываются с помощью намагниченного плунжера и переносятся в лунку для промывки 2-2.
Промывка 2-2	Смывание посторонних материалов (в том числе ингибиторов) с микрочастиц.	Магнитные микрочастицы помещаются в раствор разбавителя Alinity m для анализов РНК. Для анализов ДНК требуются магнитные микрочастицы, раствор разбавителя Alinity m и раствор этанола Alinity m. Затем магнитные микрочастицы, несущие нуклеиновые кислоты, захватываются с помощью намагниченного плунжера и переносятся в лунку для элюирования.

14. МАТЕРИАЛЫ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ ТРЕБУЮТСЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ (АНАЛИЗА), НО НЕ СОДЕРЖАТСЯ В КОМПЛЕКТЕ ПОСТАВКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

1. Интегрированный реакционный блок (Alinity m integrated reaction units)
2. Бутылка для Этанола (Alinity m Bottle For Ethanol Use Kit)
3. Набор буферов для обработки образцов сухих пятен крови «Alinity m Specimen Dilution Kit» для обнаружения или количественного определения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m
4. Контейнер для отходов IRU (Alinity m IRU Waste Container)
5. Контейнер для отходов (Alinity m waste box)
6. Емкость для аликвот Alinity m (Alinity m Aliquot Tube)
7. Емкость для проб малых объемов (Alinity m Residual Volume Tube)
8. Прокальваемая крышка для транспортных емкостей (Alinity m Transport Tube Pierceable Capped Kit)
9. Емкость транспортная (Alinity m Transport Tube)
10. Прокальваемая крышка (Alinity m Pierceable Cap);
11. Наконечник пипеттора 50ul (Alinity m pipette tips, 50 ul)
12. Наконечник пипеттора 1000ul (Alinity m pipette tips, 1000 ul).

15. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ПРИ КОТОРЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬ ДОЛЖЕН ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С МЕДИЦИНСКИМ РАБОТНИКОМ

Внимание! При получении положительного результата исследования, а также при отрицательном результате следует обязательно обратиться к врачу для постановки диагноза и назначения лечения.

Без предварительной консультации с врачом принятие решений медицинского характера по результатам исследования не допускается.

16. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Областью применения является клиническая лабораторная диагностика

17. ЦЕЛЕВАЯ ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ АУДИТОРИЯ

Предназначено для профессионального использования в условиях лечебно-профилактического учреждения, квалифицированным персоналом, с высшим медицинским или средним профессиональным образованием – врачами, медсёстрами, фельдшерами, лаборантами.

Внимание! Медицинское изделие не предназначено для самотестирования.

Медицинское изделие не содержит лекарственных препаратов или фармацевтических субстанций.

18. ИНФОРМАЦИЯ О ПРИМЕНЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Медицинское изделие предназначено только для однократного применения по назначению.

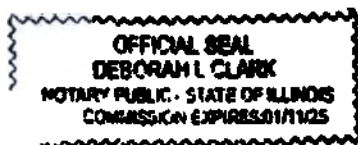
19. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ СТАНДАРТОВ

- ГОСТ Р 51352-2013 Медицинские изделия для диагностики in vitro.
Методы испытаний
- ГОСТ Р 51088-2013 Медицинские изделия для диагностики in vitro.
Реагенты, наборы реагентов, тест-системы, контрольные материалы, питательные среды.
Требования к изделиям и поддерживающей документации
- ГОСТ Р ИСО 23640-2015 Изделия медицинские для диагностики in vitro.
Оценка стабильности реагентов для диагностики in vitro
- ГОСТ Р ЕН 13612-2010 «Оценка функциональных характеристик медицинских изделий для диагностики in vitro»;
- ГОСТ Р ИСО 18113-1-2015 Медицинские изделия для диагностики in vitro.
Информация, предоставляемая изготовителем (маркировка). Часть 1. Термины, определения и общие требования
- ГОСТ Р ИСО 18113-2-2015 Медицинские изделия для диагностики in vitro.
Информация, предоставляемая изготовителем(маркировка). Часть 2. Реагенты для диагностики in vitro для профессионального применения.
- ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020 «Изделия медицинские. Символы применяемые при маркировке медицинских изделий, на этикетках и в сопроводительной документации. Часть 1. Основные требования».
- ГОСТ ISO 14971-2011 «Изделия медицинские. Применение менеджмента риска к медицинским изделиям».

State of Illinois
County of Cook

Signed and attested before me by Kathleen Wessberg

Deborah L Clark Notary Public State of Illinois. Commission Expires 01/11/25



A handwritten signature in cursive script that reads "Deborah L. Clark". The signature is written in black ink and is positioned above a horizontal line.

Signature of Notary Public.:

Handwritten signature
Stitched at Abbott Molecular Inc.
/ K. Wessberg.
17 pages



28 июля 2022 г.

«Эбботт Молекуляр Инк.»
(Abbott Molecular Inc.)
1300 Ист-Той Авеню
г. Дес-Плейнс, шт. Иллинойс,
600.18 США
224-361-7000

Россия

Тема: Документы на изделие «Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для выделения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m»

Для предъявления по месту требования

Прилагаемые документы на изделие: «Буфер лизирующий «Alinity m Lysis Solution» для выделения нуклеиновых кислот на анализаторе Alinity m» составлены в соответствии с утвержденными правилами оформления и обозначения технической и эксплуатационной документации на английском языке, принятыми в «Эбботт Молекуляр Инк.» (Abbott Molecular Inc.), 1300 Ист-Той Авеню, г. Дес-Плейнс, шт. Иллинойс, 60018 США (1300 E. Touhy Avenue, Des Plaines, IL, 60018 USA).

/Подпись/

Кэтлин Вессберг (Kathleen Wessberg)

Вице-президент подразделения

по нормативно-правовым и медицинским вопросам

«Эбботт Молекуляр Инк.» (Abbott Molecular Inc.)

*/Штамп: ОФИЦИАЛЬНАЯ ПЕЧАТЬ НОТАРИУСА * ДЕБОРА КЛАРК (DEBORAH CLARK)
ШТАТ ИЛЛИНОЙС * СРОК ПОЛНОМОЧИЙ НОТАРИУСА ИСТЕКАЕТ 11.01.2025/*

**Штат Иллинойс
Округ Кук**

Подписано и засвидетельствовано в моем присутствии 28 июля Кэтлин Вессберг (Kathleen Wessberg)

/Подпись/

Подпись нотариуса:

Штат Иллинойс
Округ Кук

Подписано и засвидетельствовано в моем присутствии Кэтлин Вессберг (Kathleen Wessberg)

Дебора Кларк (Deborah L Clark), нотариус. Штат Иллинойс. Срок полномочий нотариуса истекает 11.01.2025

*/Штамп: ОФИЦИАЛЬНАЯ ПЕЧАТЬ НОТАРИУСА * ДЕБОРА КЛАРК (DEBORAH CLARK)
ШТАТ ИЛЛИНОЙС * СРОК ПОЛНОМОЧИЙ НОТАРИУСА ИСТЕКАЕТ 11.01.2025/*

/Подпись/
Подпись нотариуса:

Прошито в Эббот Молекьюлар Инк.
/Подпись/ К. Вессберг
17 листов

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Черноситовым Сергеем Игорьевичем.

**Российская Федерация
Город Москва**

Двадцать девятого августа две тысячи двадцать второго года

Я, Веремий Юлия Игоревна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Черноситова Сергея Игорьевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2022- 37-188

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено печатью
19 лист(а)(ов)

врио Нотариуса